

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**November / Novembre / Noviembre**  
**de 2021**

**Chinese A: literature**  
**Chinois A : littérature**  
**Chino A: Literatura**

**Higher level and standard level**  
**Niveau supérieur et niveau moyen**  
**Nivel Superior y Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

### **General marking instructions**

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of features which all answers must include.

Answers which do not follow the approach suggested in the guiding question, but have provided an alternative formal or technical focus should be rewarded appropriately in line with the assessment criteria.

### **Instructions générales pour la notation**

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées comme un ensemble fixe et exhaustif de caractéristiques que les réponses doivent présenter.

Les réponses qui ne suivent pas l'approche suggérée dans la question d'orientation, mais qui ont adopté un autre angle technique ou formel doivent être récompensées de manière appropriée, conformément aux critères d'évaluation.

### **Instrucciones generales para la corrección**

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices a fin de ayudar en la corrección. No deben considerarse un conjunto fijo y exhaustivo de características que deban estar presentes en todas las respuestas.

Las respuestas que no sigan el enfoque recomendado en la pregunta de orientación, pero posean un enfoque alternativo, de carácter formal o técnico, también deberán ser valoradas de acuerdo con los criterios de evaluación.

1.

体裁
戏剧
选文中可供分析讨论的要点:
<p>在围绕分析引导题（或考生自选分析角度）的前提下，考生讨论了：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 人物的语言和行动表现出来的“代沟”</li> <li>• 人物对话揭示出的人物关系和其它戏剧矛盾</li> <li>• 人物话语的语气(可从人物话语的遣词用句及舞台提示中看出)透露出来的信息；</li> <li>• 选文的喜剧效果如何造成</li> <li>• 选文的结构, 以及此结构如何使观众/读者注意到父子之间与父母之间关系的特征</li> <li>• 作品如何通过戏剧手法透露某些没有在舞台上直接交代的信息(如儿子不想让父亲知道他的“生意”事、父子争吵其实是家常便饭, 等等)</li> <li>• 舞台提示所起的作用（比如 “用手遮掩着话筒, 低声,” “不耐烦地,” “暗自嘟囔,” “语气放低,” “满脸烦躁地下” 等。</li> </ul>

2.

体裁
诗歌
选文中可供分析讨论的要点：
<p>在围绕分析引导题（或考生自选分析角度）的前提下，考生讨论了：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 诗歌如何将萤火虫比喻为想象力, 这种想象力如何帮助“我”发现“找了许久的词”和“微不足道的热爱”</li><li>• 萤火虫意象及视觉和嗅觉等意象的象征性使用</li><li>• 诗歌中“我”的语调和说话人的性格</li><li>• 对比对照在诗中的作用(如人造光与萤火虫之自然界光的对照、萤火虫与“我”的对照、白天与黑夜的对照、光的点燃放大与收敛的对照等)</li><li>• 诗歌结构方面的特点(语气的变化、意象的重复与前后呼应等)；</li><li>• 音声效果和诗节诗行安排等表现手法上的特点。</li></ul>

---